

BCC 58^{MAXI} EComode

SWITEL



- 🇨🇭 Babyphon mit digitaler, rauschfreier Funkübertragung
- 🇨🇭 Babyphone à radiotransmission numérique, sans interférences
- 🇨🇭 Babycontrol con trasmissione radio priva di interferenze
- 🇬🇧 Babyphone with digital, noiseless radio communication



- Nachlicht
- Éclairage nocturne
- Luce notturna
- Night light



- Gürtelclip
- Clip de ceinture
- Gancio per cintura
- Belt clip



- Energiesparend
- Economisant l'énergie
- A risparmio di energia
- Energy efficient



- Keine Strahlung im Ruhe-Modus
- Pas de rayonnement en mode veille
- Nessuna radiazione in modalità stand-by
- No radiation in standby mode

www.switel.com

Strahlungsfrei A faible rayonnement A bassa radiazioni Low radiation	Unempfindlich gegen Störpulse Sans interférences Immune contro interferenze Resist against interfering signals	Beleuchtetes Display Ecran éclairé Display con illuminazione Display with lighting	Digitale Lautstärke-Regelung Régulation numérique du volume Indicatore luminoso di rumori Digital volume control	Geräuschsensorenleuchte Voyant des capteurs de bruits Indicatore luminoso di rumori Noise sensor lamp	Fernbedienung Babytel Télécommande de l'unité bébé Comando a distanza dell'unità bebè Remote control for transmitter	Walkie-Talkie-Funktion Fonction walkie-talkie Funzione walkie-talkie Walkie-talkie function	Temperaturüberwachung Contrôle de la température Monitoraggio della temperatura Temperature monitoring	Digitaluhr mit Weckfunktion Horloge avec fonction réveil Orologio con funzione sveglia Clock with alarm function
Akku- und Reichweiten-Warnung Alarme des piles et de la portée Segnale di batterie scariche e avviso portata Battery and range warning	Gürtelclip Clip de ceinture Gancio per cintura Belt clip	Stimm-Aktivierung Activation vocale Attivazione vocale Voice activation	Nachlicht Lumière nocturne Luce notturna Night light	Paging-Funktion Fonction paging Funzione di paging Paging function	Schlaflieder Berceuses Ninna nanna Lullabies	Regelbare Mikrofonempfindlichkeit Sensibilité réglable du microphone Sensibilità microfono regolabile Adjustable microphone sensibility	300 m Max. Reichweite Max. distance Mass. portata Max. range	Netz- und Batteriebetrieb Fonctionnement sur batterie et secteur Alimentazione a rete e a batterie Mains and battery operation

- 🇨🇭 **Babyphon mit digitaler, rauschfreier Funkübertragung**
- **Elterngerät:**
- LCD mit blauer Hintergrundbeleuchtung
- Digitale Lautstärkeregelung
- Geräuschsensorenleuchte
- Fernbedienung des Babygeräts
- Zweiweg-Kommunikation (Baby <> Eltern)
- Temperaturüberwachung mit Alarmfunktion für Babyraum
- Echtzeituhr mit Alarmfunktionen (Wecken, Füttern etc.)
- Optische und akustische Akku-Leerwarnung
- Optischer und akustischer Babyalarm
- Optische und akustische Reichweitenwarnung
- Gürtelclip
- **Babygerät:**
- MAXI EComode – strahlungsfreie Überwachung (im Ruhezustand)
- Geräuschkodierte Übertragung (VOX)
- Schaltbares Nachlicht
- Pagingfunktion zwischen Baby- und Elterngerät
- 5 verschiedene Schlaflieder
- Regelbare Mikrofonempfindlichkeit
- Übertragungsbereich bis 50 m (innen), bis 300 m (außen)
- Netz- und Batteriebetrieb

- 🇨🇭 **Interphone bébé à radiotransmission numérique, sans bruit**
- **Unité parents :**
- LCD avec éclairage de fond bleu
- Réglage numérique du volume
- Voyant LED des capteurs de bruits
- Télécommande de l'unité bébé
- Communication émission - réception (Bébé <> Parents)
- Contrôle de la température avec fonction alarme pour l'espace bébé
- Horloge temps réel avec fonctions alarme (réveil, repas, etc.)
- Avertissement optique et acoustique de décharge des piles rechargeables
- Alarme bébé optique et acoustique
- Avertissement hors-portée optique et acoustique
- Clip de ceinture
- **Unité bébé :**
- MAXI EComode – surveillance sans radiation (en état de repos)
- Transmission activée par le bruit (VOX)
- Lumière de nuit commutable
- Fonction paging entre l'unité bébé et l'unité parents
- 5 berceuses différentes
- Sensibilité réglable du microphone
- Plage de transmission jusqu'à 50 m (intérieur), jusqu'à 300 m (extérieur)
- Fonctionnement sur batterie et sur secteur

- 🇨🇭 **Sorveglianza bebè con trasmissione radio priva di interferenze**
- **Unità genitori:**
- LCD con retroilluminazione blu
- Regolazione del volume digitale
- Indicatore luminoso di rumori
- Comando a distanza dell'unità bebè
- Comunicazione a due vie (baby <> genitori)
- Monitoraggio della temperatura con funzione di allarme per la stanza del vostro piccolo
- Orologio con ora corrente per funzioni allarme (sveglia, pappa, ecc.)
- Avviso ottico e acustico di accumulatori scarichi
- Allarme baby ottico e acustico
- Avviso ottico e acustico di fuori portata
- Gancio per cintura
- **Unità bebè:**
- MAXI EComode – Sorveglianza non irradiata (in stato di non attività)
- Trasmissione sensibile ai rumori (VOX)
- Lumino da notte commutabile
- Funzione di paging tra unità bebè e unità genitori
- 5 ninna nanna diverse
- Sensibilità microfono regolabile
- Portata fino a 50 m (interni), fino a 300 m (esterni)
- Alimentazione a rete e a batterie

- 🇬🇧 **Baby monitor with digital, noiseless radio communication**
- **Receiver unit:**
- LCD display with blue backlighting
- Digital volume control
- Noise sensor lamp
- Remote control for transmitter unit
- Two-way communication (transmitter <> receiver)
- Temperature monitoring with alarm function for room being monitored
- Real time clock with alarm clock function (wake, feed, etc.)
- Visual and acoustic low battery charge alarm
- Visual and acoustic baby alarm
- Visual and acoustic out of range alarm
- Belt clip
- **Transmitter unit:**
- MAXI EComode – monitoring without radiation (in standby)
- Voice operated exchange (VOX)
- Switchable night light
- Paging function between transmitter and receiver units
- 5 different lullabies
- Adjustable micro-phone sensibility
- Transmission range up to 50 m (indoors), up to 300 m (outdoors)
- Mains and battery operation



EAN 76 401 1001 815 6



Route d'Englisberg 11 · 1763 Granges-Paccot · P.O.Box 128 · Switzerland
Phone: (+41) 026 460 10 20 · Fax: (+41) 026 465 16 80 · E-mail: info@telgo.ch

EAN 76 401 1001 815 6
19-05-2014